

2222.1-1.2/86184/2024, ΦΕΚ-6743/Β/10.12.2024

Κύρωση τροποποιήσεων στη Διεθνή Σύμβαση για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα, 1974, η οποία κυρώθηκε με τον ν. 1045/1980 (Α' 95), όπως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την υπό στοιχεία MSC.549(108) απόφαση της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Της παρ. 2 του άρθρου 12 του ν. 1045/1980 «Περί κυρώσεως της υπογραφείσης εις Λονδίνον Διεθνούς Συμβάσεως “περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής εν θαλάσση 1974” και περί άλλων τινών διατάξεων» (Α' 95),

β) του άρθρου 18 του ν. 4504/2017 «Δια βίου εκπαίδευση προσωπικού Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής, ενδυνάμωση της διαφάνειας και της αξιοκρατίας σε θέματα αρμοδιότητας Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής, ενίσχυση της κοινωνικής συμμετοχής στην ακτοπλοΐα, θέματα πολιτικού προσωπικού, συμπλήρωση διατάξεων για τα λιμενικά έργα και άλλες διατάξεις» (Α' 184),

γ) του ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102),

δ) του π.δ. 77/2023 «Σύσταση Υπουργείου και μετονομασία Υπουργείων - Σύσταση, κατάργηση και μετονομασία Γενικών και Ειδικών Γραμματειών - Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων, θέσεων προσωπικού και εποπτευόμενων φορέων» (Α' 130),

ε) του π.δ. 87/2023 «Διορισμός Υπουργού Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής» (Α' 151),

στ) του π.δ. 13/2018 «Οργανισμός Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής» (Α' 26),

ζ) του άρθρου 2 του π.δ. 70/2015 «Ανασύσταση των Υπουργείων Πολιτισμού και Αθλητισμού, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων, Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων. Ανασύσταση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και μετονομασία του σε Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής. Μετονομασία του Υπουργείου Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων σε Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, του Υπουργείου Οικονομίας, Υποδομών, Ναυτιλίας και Τουρισμού σε Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού και του Υπουργείου Παραγωγικής Ανασυγκρότησης, Περιβάλλοντος και Ενέργειας σε Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας. Μεταφορά Γενικής Γραμματείας Βιομηχανίας στο Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού» (Α' 114),

η) του άρθρου 90 του Κώδικα της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα, που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α' 98), όπως διατηρήθηκε σε ισχύ με την περ. 22 του άρθρου 119 του ν. 4622/2019 (Α' 133).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, σύμφωνα με το υπ' αρ. 2811.8/82132/2024/14.11.2024 έγγραφο Γ.Δ.Ο.Υ., **αποφασίζουμε:**

Άρθρο 1

1.Κυρώνονται οι τροποποιήσεις, που υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την υπό στοιχεία MSC.549(108) απόφαση της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO), της Διεθνούς Σύμβασης για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα, 1974, η οποία κυρώθηκε με τον ν. 1045/1980.

2.Το κείμενο της υπό στοιχεία MSC.549(108)/23.5.2024 απόφασης παρατίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα ως «ΜΕΡΟΣ Α» και «ΜΕΡΟΣ Β», αντίστοιχα.

3.Σε περίπτωση αντίθεσης μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων που κυρώνονται με την παρούσα απόφαση, κατ'επίσημο δικαίωμα, επικρατεί το αγγλικό κείμενο.

ΜΕΡΟΣ Α

(Αγγλικό Κείμενο)

RESOLUTION MSC.549(108)

(adopted on 23 May 2024)

AMENDMENTS TO CHAPTER II-1 OF THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO article VIII(b) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 ("the Convention"), concerning the amendment procedure applicable to the annex to the Convention, other than to the provisions of chapter I,

HAVING CONSIDERED, at its 108th session, amendments to the Convention proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the Convention, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2) (bb) of the Convention, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2027, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have notified the Secretary-General of their objections to the amendments;

3 INVITES Contracting Governments to the Convention to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2028 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974

CHAPTER II-1

CONSTRUCTION STRUCTURE, SUBDIVISION AND STABILITY, MACHINERY AND ELECTRICAL INSTALLATIONS

Part A-1

Structure of ships

Regulation 3-4

Emergency towing arrangements and procedures

1 The following new section 2 is added after existing section 1 (Emergency towing arrangements on tankers) and the subsequent section and paragraphs therein are renumbered accordingly:

"2 Emergency towing arrangements on ships other than tankers

2.1 Emergency towing arrangements shall be fitted on ships, other than tankers, of not less than 20,000 gross tonnage, constructed on or after 1 January 2028.

2.2 For ships, other than tankers, constructed on or after 1 January 2028:

.1 the arrangements shall, at all times, be capable of rapid deployment in the absence of main power on the ship to be towed and easy connection to the towing ship; and

.2 emergency towing arrangements shall be of adequate strength taking into account the size of the ship, and the expected forces during bad weather conditions. The design and construction and prototype testing of emergency towing arrangements shall be approved by the Administration, based on the guidelines developed by the Organization.

ΜΕΡΟΣ Β

(Ελληνικό Κείμενο)

ΑΠΟΦΑΣΗ MSC.549(108)

(Υιοθετήθηκε την 23η Μαΐου 2024)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ-1 ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

ΜΝΗΜONEYΟΝΤΑΣ το άρθρο 28(b) της Σύμβασης για τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό σχετικά με τα καθήκοντα της Επιτροπής,

ΜΝΗΜONEYΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII(b) της Διεθνούς Σύμβασης για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα, 1974 (“εφεξής η Σύμβαση”), σχετικά με τη διαδικασία τροποποίησης που εφαρμόζεται στο παράρτημα της Σύμβασης, εκτός από τις διατάξεις του κεφαλαίου I,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ, στην 108η σύνοδό της, τροποποιήσεις της Σύμβασης που προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(i) της Σύμβασης,

1 ΥΙΟΘΕΤΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(iv) της Σύμβασης, τροποποιήσεις στη Σύμβαση, το κείμενο της οποίας παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

2 ΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(vi)(2)(bb) της Σύμβασης, ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έγιναν αποδεκτές την 1 Ιουλίου 2027, εκτός εάν, πριν από την ημερομηνία αυτή, περισσότερες από το ένα τρίτο των Συμβαλλόμενων Κυβερνήσεων της Σύμβασης ή των Συμβαλλόμενων Κυβερνήσεων, οι συνδυασμένοι εμπορικοί στόλοι των οποίων αποτελούν όχι λιγότερο από το 50% της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν κοινοποιήσει στον Γενικό Γραμματέα τις αντιρρήσεις τους για τις τροποποιήσεις.

3 ΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο VIII(b)(vii)(2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2028 μετά την αποδοχή τους σύμφωνα με την παράγραφο 2 ανωτέρω.

4 ΑΙΤΕΙΤΑΙ από τον Γενικό Γραμματέα, για τους σκοπούς του άρθρου VIII(b)(v) της Σύμβασης, να διαβιβάσει επικυρωμένα αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του κειμένου των τροποποιήσεων που περιέχονται στο παράρτημα σε όλα τα συμβαλλόμενα κράτη της Σύμβασης.

5 ΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ από τον Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει αντίγραφα αυτής της Απόφασης και του παραρτήματός του στα Μέλη του Οργανισμού που δεν είναι συμβαλλόμενες κυβερνήσεις στη Σύμβαση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ-1

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΕΥΣΤΑΘΕΙΑ, ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Μέρος Α-1

Δομή πλοίων

Κανονισμός 3-4

Διατάξεις και διαδικασίες ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης

1 Το ακόλουθο νέο τμήμα 2 προστίθεται μετά το υπάρχον τμήμα 1 (διατάξεις ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης σε δεξαμενόπλοια) και το επόμενο τμήμα και οι παράγραφοι αυτού αναριθμούνται αναλόγως:

"2 Διατάξεις ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης σε πλοία εκτός από δεξαμενόπλοια

2.1 Διατάξεις ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης πρέπει να τοποθετούνται σε πλοία, εκτός από δεξαμενόπλοια, όχι μικρότερα των 20.000 GT ολικής χωρητικότητας, που κατασκευάστηκαν την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 2028.

2.2 Για πλοία εκτός από δεξαμενόπλοια, που κατασκευάστηκαν την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 2028:

.1 οι διατάξεις πρέπει, ανά πάσα στιγμή, να είναι ικανές για ταχεία ανάπτυξη ελλείψει κύριας ισχύος στο προς ρυμούλκηση πλοίο και εύκολη σύνδεση με το ρυμουλκόμενο πλοίο και

.2 οι διατάξεις ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης πρέπει να έχουν επαρκή αντοχή λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος του πλοίου και τις αναμενόμενες δυνάμεις κατά τη διάρκεια δυσμενών καιρικών συνθηκών. Ο σχεδιασμός και η κατασκευή και η πρότυπη δοκιμή των διατάξεων ρυμούλκησης έκτακτης ανάγκης θα εγκρίνονται από την Αρχή, με βάση τις Κατευθυντήριες γραμμές που έχει αναπτύξει ο Οργανισμός.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2028.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 29 Νοεμβρίου 2024